



College of Europe
Collège d'Europe



Natolin

Paul Demaret

Rector of the College of Europe

Bruges, 2 November 2010

**OPENING CEREMONY
ACADEMIC YEAR 2010-2011**

Señor Presidente,
Drogi Panie Ministrze Saryusz-Wolski,
Mijnheer de Gouverneur,
Mijnheer de Burgemeester,
Excellencies,
Dear Rectors,
Dear Colleagues,
Dear Students,
Ladies and Gentlemen,

INLEIDING

Für das Europa-Kolleg ist es eine große Ehre die Bundeskanzlerin Dr. Angela Merkel für die feierliche Eröffnung des Akademiejahres 2010-2011 (zweitausend zehnzweitausend elf) willkommen heißen zu können.

Het is voor het Europacollege tevens een bijzondere eer de Eerste Minister, de heer Yves Leterme, die steeds zijn steun aan het College gegeven heeft, te kunnen verwelkomen op deze openingszitting. Wij heten verder de heer Pieter Decrem, Minister van Defensie, de heer Karl-Heinz Lambertz, Minister-president van de Duitstalige Gemeenschap, de heer Koen Lenaerts, Rechter van het Hof van Justitie van de Europese Unie alsook de heer Marc Bossuyt, Voorzitter van het Grondwettelijk Hof, van harte welkom.

My address this morning will be shorter than usual, for we are under tight time constraints.

I shall first report on the College of Europe in 2010, then present the Patron of the academic year, Albert Einstein.

The College of Europe in 2010

This year the College is hosting 425 graduate students, 315 here in Bruges, 113 at our Natolin campus in Warsaw, representing altogether 55 different nationalities. This marks an increase compared with previous years. This increase was made possible because of the creation of new scholarship programmes, which supplement the many national, regional and private scholarship programmes already in force.

Thanks to the European Parliament and the European Commission, the College was able this year to offer 54 scholarships to young graduates from Eastern and Southern neighbouring countries. In parallel, in cooperation with the Turkish authorities and with the financial support of Turkish businesses and NGOs, the College was able to recruit a significant number of Turkish graduates.

At the academic level, I should mention the creation of two new chairs. Again thanks to the European Parliament and the Commission, a chair bearing the name of the late Professor Bronislav Geremek is being set up at Natolin. The chair is meant to focus in particular on recent European history envisaged from a truly pan-European perspective. As part of the **Geremek** chair, 10 scholarships have also been created, which are destined to young history graduates – wishing to study the European integration process.

In Bruges, a new chair of European Foreign Policy is being established with the support of **Total**. The chair will be part of the Department of EU International Relations and Diplomacy, next to the chair of EU-China relations created two years ago thanks to the **InBev-Baillet Latour Fund**

The Department of EU International Relations and Diplomacy was launched four years ago in anticipation of the creation of a European External Action Service, which is now gradually being built. Allow me here to thank the first director of the department, Professor Dieter Mahncke, who retired at the end of last year, after leading the new department to a successful start. He is succeeded by Dr Sieglinde Gstöhl.

The departments of European Economics, European Politics and Administration and European Law have not remained still. They have organised a significant number of academic activities, some in cooperation with or with the support of external partners

such as Eurojust, the International Committee of the Red Cross, Deloitte, Accenture and the Lisbon Council.

These last two months, several events have taken place at the College in the framework of the Belgian Presidency, such as a special meeting of COREPER.

It is also worth mentioning that a Flemish decree, enacted recently, provides for the recognition of all College academic programmes, whether taught in Belgium or in Poland, for the period 2010-2018. This recognition extends to the entire Bologna space.

The joint venture between the College and MGIMO in Moscow concerning the training of Russian civil servants, initiated by the European Union and the Russian Federation, has been renewed for another three-year period.

The College is the leader of a consortium which is currently helping the Polish administration to prepare for the next rotating Presidency.

The Global Competition Law Centre of the College has been responsible for the organisation of a series of events focusing on European competition issues

Last, but not least, I ought to mention the many European debates organised in Brussels by the Madariaga – College of Europe Foundation.

Een belangrijk bericht betreffende onze infrastructuur hier in Brugge. Ik ben verheugd u te kunnen meedelen dat de tweede fase van de restauratie van Verversdijk zopas begonnen is. Dit betekent een nieuwe investering van meer dan 8 miljoen Euro die voor het grootste gedeelte gedekt wordt door de steun van de Vlaamse regering in het bijzonder maar ook door de Provincie West-Vlaanderen, de Stad Brugge, de Nationale Loterij en enkele privé sponsors. De eerste fase van de restauratie had betekend een investering van 14 miljoen Euro.

The College of Europe wishes to thank the European Union, the Belgian Ministry for Foreign Affairs, the Flemish regional and local authorities, the Polish Government and the many European national and regional governments – among which the German Federal Government and some Länder – and many private partners for their continuous support. Without that support, the College could not pursue its mission, which is to prepare young Europeans to play a leading role in the more cohesive and more dynamic Europe that we need if the voice of Europe is to be heard in the multipolar world that is currently shaping.

ALBERT EINSTEIN – 1879-1955

I now come to Albert Einstein.

Why Einstein ?

Because he was, on a par with Newton, one of the greatest scientists of all times.

Because his main scientific achievements date from the European part of his career.

Because the choice of a physicist seemed appropriate considering the background of our keynote speaker, Chancellor Merkel, who trained as a physicist, holds a doctorate in physics and worked for many years in an Institute of Physical Chemistry.

Moreover, Einstein's life and career echo the great turmoils that engulfed Europe during the first part of the XXth century.

Einstein was first and foremost a theoretical physicist. Thus, a proper presentation of Einstein should essentially dwell on how, working from brilliant scientific insights, he would succeed in formulating theories that would revolutionise the way matter and the universe are being apprehended. Einstein himself thought that only his scientific ideas deserved attention and not the other aspects of his life.

However, I can only name his theories, having no time to describe them. Actually, in order to provide a fair account of Einstein's scientific accomplishments, one should be a scientist oneself, which I am not. In this regard, I dare say, with respect, that Doktor Merkel would have been much better qualified to present Einstein, the theoretical physicist, than I am.

Let us now briefly look at Einstein's life and scientific contributions.

Einstein naquit en 1879 à Ulm dans une famille d'industriels allemands d'origine juive.

Il montra très tôt une grande curiosité intellectuelle. Dans ses notes autobiographiques, il rapporte l'impression que fit sur lui, jeune enfant, la boussole que son père lui offrit et qui lui révélait l'existence d'une réalité physique au-delà de la perception humaine immédiate.

Son intérêt pour les études fut inégal et il lui arriva de connaître l'échec.

Il avait peu de goût pour les matières à mémoriser. Il supportait difficilement un enseignement de nature autoritaire qui ne laissait pas place à l'imagination et il ne pouvait cacher le manque de respect que certains de ses professeurs lui inspiraient.

Einstein était d'abord un remarquable autodidacte, se formant en dehors de l'école, et progressant rapidement en science et en mathématique au gré de lectures personnelles et de discussions avec des amis. A treize ans, il lisait Kant.

En 1900, à l'âge de 21 ans, il obtint un diplôme de professeur de sciences et de mathématiques au Polytechnicum de Zürich. Faute de trouver un poste d'assistant universitaire, il devint en 1902, pour vivre, « expert technique stagiaire de 3^e classe » au Bureau suisse des Brevets à Berne.

L'année 1905 révéla Einstein. Au cours de cette seule année, il produisit cinq articles scientifiques, certains d'importance majeure, qui le propulsèrent au premier rang de la physique théorique. Il n'avait, à l'époque que 26 ans, travaillant le jour au Bureau des brevets et menant ses recherches sans appui universitaire.

L'une de ces articles portait sur les quanta de lumière et l'effet photo-électrique. Einstein y postulait que, toute comme la matière, la lumière devait être constituée de particules, que l'on appellera plus tard « photons », se comportant selon la toute nouvelle théorie quantique présentée par Max Planck.

Un autre portait sur la détermination des dimensions moléculaires.

Dans un troisième, il formulait la théorie de la relativité restreinte, corrigeant ainsi le cadre de la théorie de Newton, qui était fondée sur l'idée d'un espace absolu et d'un temps absolu.

Toujours en 1905, Einstein eut l'idée que toute forme d'énergie était dotée d'une masse, ce qui le mena ensuite à poser la réciproque, à savoir que toute masse était source d'énergie, ce qu'il traduisit dans la fameuse formule

$$E = mc^2$$

qui trouva plus tard sa plus fameuse application dans l'énergie atomique.

Ce prodigieux accès de créativité scientifique attira l'attention des grands physiciens du temps, en particulier de Max Planck, qui adhéra immédiatement à la théorie de la relativité restreinte, même s'il se montrait réticent à l'égard des quanta de lumière.

Le génie d'Einstein étant désormais reconnu par ses pairs, l'université finit par lui ouvrir ses portes.

En 1909, il quittait le Bureau des brevets et obtenait le poste de professeur associé à l'université de Zürich. En 1910, il devenait professeur à l'université allemande de Prague. En 1911, il était invité au premier Congrès Solvay qui réunissait à Bruxelles l'élite du monde de la physique théorique. En 1912, sur recommandation de Marie Curie et d'Henri Poincaré, il était engagé par le Polytechnicum de Zürich, qui l'avait antérieurement ignoré.

En 1914, à l'initiative de Max Planck et d'autres physiciens allemands, il devenait directeur de recherches à l'Institut Kaiser Willhem à Berlin, avec pleine liberté quant à l'emploi de son temps, ce qui lui plaisait, car l'enseignement ne l'intéressait guère.

Durant cette époque, marquée par la Première Guerre Mondiale, Einstein élaborait sa théorie de la relativité générale qu'il présenta à la fin de 1915 et où il analyse les effets de la gravitation sur l'espace-temps. Les physiciens voient dans cette théorie sa grande œuvre. Elle permettait à Einstein d'expliquer une irrégularité apparente dans la trajectoire de Mercure et de prédire l'effet de courbure que la masse du soleil exerçait sur les rayons de lumière, prédiction qui fut confirmée lors d'une éclipse du soleil en 1919.

En 1921, il recevait le Prix Nobel de physique, non pour ses travaux sur la relativité, mais pour avoir mis en évidence l'effet photo-électrique. Distinctions et invitations allaient s'accumulant.

Einstein travailla à Berlin jusqu'en 1932, moment où l'antisémitisme grandissant l'amena à quitter l'Allemagne. Bénéficiant du soutien et de l'amitié du Roi Albert et de la Reine Elisabeth, avec laquelle il jouait de la musique de chambre, il séjourna quelques mois en Belgique, tout près d'ici, à De Haan

En 1933, il quittait définitivement l'Europe pour rejoindre The Institute of Advanced Studies à Princeton, où il travailla jusqu'à sa mort en 1955, l'allemand demeurant sa langue de prédilection.

Dans les années 1920 et 1930, Einstein poursuivit ses recherches, prenant part aux grands débats animant le monde de la physique, et apportant encore des contributions scientifiques, même si sa créativité avait diminué. Il tenta, sans succès, d'établir une théorie unifiée, capable d'intégrer les deux forces alors connues, la gravitation et la force électro-magnétique.

Einstein continua d'éprouver une ambivalence face à la mécanique quantique, telle que formulée par Niels Bohr et l'école de Copenhague, qui analysait la réalité ultime en termes de probabilités. Cela heurtait son goût inné pour les solutions de nature esthétique. C'est à ce propos qu'il eut cette formule imagée « Dieu ne joue pas aux dés ».

Dès les années 1920, la notoriété d'Einstein avait dépassé les cercles scientifiques. Aux yeux du grand public, et bien malgré lui, il incarna désormais l'idée du génie scientifique par excellence, et sa simplicité, parfois excentrique, y contribua. Il acquit le statut de héros de la science moderne, voire d'icône, que petits et grands de ce monde voulaient approcher et honorer. L'icône n'était toutefois pas un saint homme, en témoigne ses diverses aventures extra-conjugales.

L'homme public mit sa célébrité au service des causes qui lui tenaient à cœur.

Il était un pacifiste, qui partageait un idéal socialiste et abhorrait le militarisme prussien. C'est pourquoi, jeune encore, il avait abandonné la nationalité allemande au profit de la nationalité suisse.

Au début de la Première Guerre Mondiale, il compta parmi les rares signataires d'un appel à l'entente entre européens, s'opposant ainsi au manifeste des intellectuels allemands qui défendait la cause de l'Empire. Après la guerre, il oeuvra à la réconciliation entre savants des deux camps et il décida de reprendre la nationalité allemande en geste de soutien à la République de Weimar. Il coopéra avec la Ligue des Nations et se prononça en faveur d'un gouvernement mondial.

Son pacifisme n'occultait cependant pas sa lucidité. Il considérait légitime de se défendre contre le totalitarisme nazi. Ainsi, en 1939, il informa Roosevelt de la possibilité de produire l'arme atomique et du risque de voir l'Allemagne la produire la première. Il déplora, plus tard, l'utilisation de l'arme nucléaire par les Etats-Unis contre le Japon. Il lutta ensuite pour le désarmement nucléaire. Dans les années 1950, il s'opposa publiquement au maccarthysme.

Il désapprouvait les moyens inhumains utilisés par Lénine, puis par Staline pour asseoir le communisme. A cet égard, il se montrait moins naïf, ou plus honnête, que d'autres intellectuels occidentaux, tels qu'un Sartre, qui se fit un temps le thuriféraire du régime stalinien, osant même dire que « la liberté de critique était pleine et entière en URSS ».

Einstein était-il religieux ? Il avait reçu une éducation à la fois catholique et judivaïque, mais avait très tôt cessé d'adhérer à une religion révélée. S'il croyait en Dieu, c'était à la manière panthéiste de Spinoza, ou encore à la manière de Marc Aurèle, identifiant Dieu au grand dessein sous-tendant l'Univers, qu'il tentait de déchiffrer.

S'il eut toujours conscience d'être juif, cette conscience s'aiguïsa avec la montée de l'antisémitisme. Il aida des juifs à quitter l'Allemagne nazie. Il soutint la création de l'Etat d'Israël. En 1954, Ben Gourion lui proposa la Présidence d'Israël, offre qu'il déclina poliment.

Had Einstein's career started after the Second World War, would he have left Europe for the United States? Certainly, he would not have left Europe for political reasons, as he would have felt at ease in present-day Germany, a democratic model by many standards, and he would have approved of the peaceful development of the European integration process.

Still, considering the number of bright young European scientists who are attracted by American universities and laboratories, and the fact that the great majority of Nobel Prizes go to scientists either born or working in the United States, he might nevertheless have been tempted to migrate to the United States in search of a more dynamic and rewarding scientific environment. At least, he probably would have used his prestige to try to convince the European Union and its Member States to spend more on fundamental research.

He would have been pleased to note that Federal Germany does relatively well in that regard and he would have applauded the launching of the Ideas programme by the European Union, a programme which allocates one Billion Euro per year to research projects selected by the European Research Council on the basis of pure scientific merit, and not of national quotas.

One might hope that today the young Einstein would have been awarded a grant from the European Research Council, meaning that he would not have had to start his career as a patent examiner. At any rate, he would have lamented the fact that, because of language quarrels, European patents are not yet available, after more than forty years of discussion.

Let me know conclude with a wish.

Je souhaite que les étudiants de la promotion 2010-2011 du Collège soient fiers de leur patron Albert Einstein et qu'ils tâchent de partager certaines des vertus de celui-

ci : l'imagination, l'esprit critique, le sens esthétique, la lucidité, la sagesse et cette simplicité de l'enfant partant à la découverte des mystères du Monde.

